

A

Distr.
GENERAL

A/47/73
22 January 1992
ARABIC
ORIGINAL: RUSSIAN

الجمعية العامة



الدورة السابعة والأربعون

استعراض تنفيذ الإعلان الخاص بتعزيز الأمن الدولي

رسالة مؤرخة ٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ موجهة
إلى الأمين العام من الممثل الدائم لبيارلوس لدى
الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل اليكم نص بيان صادر في ١١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ عن مجلس
السوفيات الأعلى لجمهورية بيلاروس بشأن "القوات المسلحة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية
السوفياتية السابقة" (انظر المرفق) .

وأكون ممتناً لو تكرتم بطبعيم نص هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق
الدورة السابعة والأربعين للجمعية العامة ، في إطار البند المعنون "استعراض تنفيذ
الإعلان الخاص بتعزيز الأمن الدولي" .

(توقيع) غينادي ن. بورافكين

السفير
الممثل الدائم

مرفق

البيان الصادر عن مجلس السوفيات الأعلى لجمهورية
بيلاروس بشأن القوات المسلحة لاتحاد الجمهوريات
الاشتراكية السوفياتية السابق

يعرب مجلس السوفيات الأعلى لجمهورية بيلاروس عن بالغ قلقه لأن عملية تسوية المسائل المتعلقة بمستقبل القوات المسلحة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق قد اكتسبت ، في الآونة الأخيرة ، طابعا هداما وخطيرا ، وخرجت عن إطار الاتفاقيات المبرمة في هذا المجال بين الدول أعضاء كومنولث الدول المستقلة . فتطور الأحداث هذا يمكن أن تترتب عليه عواقب وخيمة ، كما أنه يهدد بحدوث مواجهة عسكرية بين عدد من هذه الدول .

وترتيبا على ما تقدم ، يعلن مجلس السوفيات الأعلى لجمهورية بيلاروس ما يلي :

١ - بالنسبة لمسألة مستقبل القوات المسلحة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق ، لا بدile عن عملية التفاوض . وتجري المفاوضات في إطار الاتفاقيات المناظرة المبرمة بين رؤساء الدول أعضاء كومنولث الدول المستقلة .

٢ - احتراما من مجلس السوفيات الأعلى لجمهورية بيلاروس لحق الدول أعضاء كومنولث الدول المستقلة في اتباع سياسة عسكرية مستقلة ، وتأكيدا منه لرغبته في إقامة دولة مستقلة محايدة لاندوية ، ينادى المجلس الدول الدائمة في كومنولث الدول المستقلة عدم التباطؤ في الشروع في اجراء مفاوضات بشأن مستقبل القوات المسلحة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق .

إن مجلس السوفيات الأعلى لجمهورية بيلاروس ينادى مجلس السوفيات الأعلى لكل من روسيا وأوكرانيا ، وكذلك رئيس كل من هاتين الدولتين ، أن يحرموا ، وقت المفاوضات ، على الامتناع عن أي تصرفات فردية تعمل على قلقة الوضع .

وفي حالة توقف عملية التفاوض هذه ، يحتفظ مجلس السوفيات الأعلى لجمهورية
بيلاروس لنفسه بالحق في فردية اتخاذ القرار بشأن السياسة العسكرية لجمهورية
بيلاروس .

مجلس السوفيات الأعلى لجمهورية بيلاروس

١١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣

مدينة مينسك
